



Выходзіць два разы у тыдзень

Адрэс Рэдакцыі і Адміністрацыі:  
Вільня, Віленская вул. 12—6 (Wileńska 12, m. 6)  
Рэдакцыя адчынена ад 12 да 2 гадз. штодня,  
апрача святочных дзён. Адміністр. ад 9 да 3.

Падпіска на адзін месяц з дастаўкай да хаты  
1 ад. 50 гр. Для заграшчых ўдзель даражэй.  
Нерамена адрэсу 30 гр.

Напрышчым у друк рукапісы назад не  
вартавацца.  
Аплата надрукаван. залежыць ад Рэдакцыі.

Цана абвестак: перад тэкстам 25 грэй,  
серед тэксту 20 грэй і на 4 стр. 15 гр.  
за радок пятаму ў 1 лінійку

№ 4

Вільня, Субота 14-га студзеня 1928 г.

Год I

## Санацыя або палявненне?

На выбарную арэну Заходняй Беларусі ў цэлым шэрагу іншых партыяў і груп выступіла і „Сялянская Партыя“. Як і ўсе іншыя партыі, зьявляецца яна з заклікам да выбаральнікаў: „Усе Беларусы павінны памагаць пры выбарах і галасаваць за свой беларускі сьпісак, каторы шчыра й найлепей бароне інтарэсы беларускага народу. Гэткім сьпіскам будзе той сьпісак, каторы выставе Беларуская Сялянская Партыя... (гл. Народ № 5).

Што гэта за партыя?  
Якая яе ідэалёгія?  
Да чаго яна імкнецца?

Ці запраўды ёсць зарука ў тым, што яна „найлепей“ будзе бараніць інтарэсы найшырэйшых слаёў беларускіх выбаральнікаў — працоўнага сялянства і работніцтва?

Вось пытаньні, якія мімавольна насаюваюцца ў чытача. На гэтыя пытаньні і лічым нашым абавязкам адказаць хоць у агульных рысах, апрача тае каротенькае нататкі, якая была ў папярэднім нумары нашае газеты. Як ведама, у „Сялянскім Саюзе“ здарыўся ў сярэдзіне прошлага году раскол, вынікам якога і зьявілася гэтая „Сялянская Партыя“ з яе органам „Народ“.

Паходжаньне самой арганізацыі аблягае нам выкананьне ў агульных рысах пастаўленага намі заданьня. Што такое Сялянскі Саюз? Якая яго ідэалёгія? Гэта ведама кожнаму. Гэткім чынам задамьне наша зводзіцца да наступнага. Нам застаецца толькі адказаць на пытаньне: ці ў асобе Сялянскай Партыі мы маем толькі сьпаваньне (аздароўлены ад дэфэнзых элемэнтаў) Сялянскі Саюз, ці яго палявненне, яго перараджэньне? Або інакш кажучы, якім шляхам хоча вёсць беларускае сялянства Сялянская Партыя, якая лічыць сябе прадстаўніком інтарэсаў белар. сялянства, — старым, ці новым шляхам? Перадусім мусіма адзначыць, што тварцы новай Партыі ня выступілі з крытыкай старой праграмы і ідэалёгіі Сялянскага Саюзу. Уся крытыка „Народа“ сканцэнтравалася пры расколе і пасля выключна на асобах павядоры Сель. Саюзу на Ярэмічу, Рагулі і Більдзюкевічу, гэтых запраўдных палітычных бандытах, без чэсьці і веры. У сваёй прэсе павядоры расколу дамагаліся перадусім ачышчэньня Сялянскага Саюзу ад маральнага раскладу і гнільля. Побач з гэтым зрабілі яны каронную заяву, што „сялянскую клясу“ яны разумеюць, як „працоўны люд, што сам сабскімі рукамі ўрабляе маці зямлю“. Беларуская радыкальная сялянска-работніцкая прэса прымавала гэтую каронную заяву, як ідэалёгію пастун у адносінах да Сель. Саюзу, як выдзяленьне кулацкіх элемэнтаў з „сялянскае клясы“. Аднак, гэта аказалася перадчасным. Навет у праграме Сель. Партыі аб гэтым „выдзяленьні з „сялянскае клясы“ кулацкіх элемэнтаў“ няма і ўспаміну, а толькі аб „панстве“. Навет і на гэты ідэалёгічны поступ не аказаліся здольнымі правадны Сялянскай Партыі.

Аб клясамым-жа змаганьні, аб сацыяльным вызваленьні працоўнага сялянства і работніцтва, аб зьнішчэньні эксплёатацыі адных людзей другімі, аб паводзе мовага грамадзкага ладу, аб неабходнасьці супольнай барацьбы сялян і работнікаў за гэты лад, аб супольнасьці інтарэсаў працоўных усіх нацыянальнасьцяў, аб неабходнасьці іх супольнай барацьбы, — аб гэтым ані слова ня стрэнем мы ў прэсе Сялянскай Партыі. Наадва-

СЯЛЯНЕ і РАБОТНІКІ! Яшчэ раз напамінаем, што 15-га студзеня апошні дзень паверкі сьпіскаў выбаральнікаў. Сьпяшайцеся даведацца, ці Вы і Вашы знаёмыя занесены у сьпіскі.

рот, падзел грамадзянства на клясы, які служыць падставай эксплёатацыі адных людзей другімі, прызнаецца гэтай прэсай нармальным зьявішчам. Аб ухіленьні гэтай падставы эксплёатацыі і нядолі працоўных мас няма ані слова; не аб ухіленьні клясавага грамадзянства, а аб клясавай справядлівасьці ідзе там мова, як быццам само існаваньне кляс, само існаваньне эксплёатацыі адных другімі ня ёсць найвялікшая несправядлівасьць.

Аб неабходнасьці супольнага змаганьня сялян і работнікаў за новы лад, у якім бы ні было гэтай несправядлівасьці няма дасюль ні слова. Калі Сялянская Партыя ў сваю праграму і ўставіла новыя для сябе словы, што сяляне і работнікі „павінны заўсёды знайсці супольную мову і суцэльны фронт проці сваіх крыўдзіцеляў“, дык пры такіх умовах гэтыя словы трацяць свой зьмест. Яны абярэаюцца ў модную фразу без зьместу. Да чаго даходзіць неразумьне неабходнасьці змаганьня ня толькі за нацыянальнае, але і за сацыяльнае вы-

зваленьне, за новы лад, дзе-бш ня было падзелу на клясы і эксплёатацыі, відаць навет з таго, што пасьпех Грамады тлумачыць бадай выключна яе беларускасьцю. З гэтага мы бачым, што аб палявненьні Сялянскай Партыі няма і мовы.

Сталася толькі замена скампраміт-

аваных правадыроў, або — кажучы таксама модна — санацыя. Шлях застаўся стары.

Вось, што ў сваім часе пісала аб небяспецы незразуменьня ўсяго вышэйскаванага „Наша Праўда“: „Калі новыя сельсаюзынікі павядоры ня ўвойдуць на гэты шлях (шлях барацьбы за новы лад — Рэд.) ім — пры ўсіх іх ідэйных імкненьнях — прыдзецца і далей іграць тую паскудную ролю падгалоскаў буржуазіі, якую іграюць ярэмічавы сельсаюзынікі. А сялянства за імі ня пойдзе, як ня йдзе за Ярэмічам“. Трэба сканстатаваць, што на гэты шлях яны не пайшлі і „пры ўсіх іх ідэйных імкненьнях“ прыдзецца ім гуляць тую.. ролю падгалоскаў буржуазіі“.

## Што выйдзе з „польска - літоўскіх перагавораў“?

(Апошнія заявы літоўскага прэм'ера).

Літоўскі ўрад дайшоў у сваёй ветлівасьці і карэктнасьці ў „дыпламатычных стаеунках“ з Польшчай, да таго што — упусьціў у Коўну сьпярша карэспандэнта „Кур. Варш.“, а пасля, праўда, не адразу, — навет карэспандэнта афіцыйнага Польскага Тэлеграфнага Агенства... Але ў гутарцы з гэтым карэспандэнтам прэм'ер Вальдэмарас зрабіў такія заявы, што — я толькі ў Польшчы ізноў „закіпеда“... але, калі верыць французскай прэсе, дык французскі ўрад амаль ня хоча — выслаць да Коўны ўльтыматум, каб у 24 гадзіны Вальдэмарас зрэкся прэм'ерства...

Дык трэба ж даць чытачом паслухаць, — што такое сказаў Вальдэмарас у сваёй апошняй заяве...

Прыняўшы 7 студзеня карэспандэнта, літоўскі прэм'ер — на запытаньне апошняга — калі спадзяецца ён распачаць перагаворы з польскім ўрадам — заявіў, што літоўскі ўрад ня мае прычыны сьпяшыць, але — чакае прапавізіі з боку польскага...

Адносна да праграмы перагавораў Вальдэмарас заявіў, што лічыць шкодным вылічаць яе пункты цяпер згары, бо — як патне прэса дыскусавач гэтую праграму, дык — змарнуецца ўсе перагаворы...

Але, дадаў прэм'ер, ён можа згары сьцьвердзіць, што — ўсе навет найдрабнейшыя справы, якіх могуць датыкнуцца перагаворы, цесна звязаны з асноваўнымі палітычнымі пытаньнямі польска-літоўскага спору...

Трэба адзначыць, што ў той самы дзень, калі літоўскі прэм'ер даў сваю „гутарку“ польскаму карэспандэнту, у афіцыйным органе яго ўраду зьявілася перадава, паўе-ж напісавая самім Вальдэмарасам, у якой той дагаварываў дакладнае, што нека ведагаварыў, ці, можа, „не дапісаў“ сам карэспандэнт „ПАТ“... Дык мы будзем карыстацца — абодвума тэкстамі заявы Вальдэмараса — польскім і літоўскім.

На пераходзе да ўрэгуляваньня кожнай найдрабнейшай справы стаіць — справа Вільні. „Літоўскі ўрад усёцяж непакідае стаіць на грунце... — „Сувальскага Трактату“, які — не скасаваным афіцыйна ані Літвой ані Польшчай... Пастанова Рады Паслоў аўсім не скасавала таксама гэтага Трактату паміж Літвой і Польшчай, які, як адзіны існуючы ды падпісаны абодвюма старонамі, захоўвае сваю праўную сілу надалей... А дзеля гэтага — Літва лічыць усёцяж заняцьце Польшчай Вільнішня бяспраўнай акупацыяй, якая павінна быць перадусім — скасаваная, як толькі хутка і лёгка вырашацца ўсе спорныя справы паміж Польшчай і Літвой. Літоўскі ўрад — гатовы навет — аддаць зварот Вільні Польшчай Літве, вык-

лючыўшы справу з перагавораў, але — Польшча павінна будзе толькі прызнаць заразжа — прычыны права Літвы на Вільню. А з гэтага вынікаюць сьпярша жадаваны літоўскага ўраду — каб першым пунктам распачатых перагавораў была пастаўлена справа — сплаты Польшчай алікадаваньняў за ўсе страты літоўскіх грамадзян і літоўскай дзяржавы, прычыненыя нападам на Вільню польскага ген. Жэлігоўскага... Бо ж — літоўска ўлада, сьпярша пакідаючы Вільню ў 1921 г., аставіла там вольны значнае і каштоўнае дабро, якое было бяспраўна канфіскавана польскім ўрадам.

Другі перадуступны палітычны варунак магчымасьці распачаць і пасьпеху перагавораў датычыць рэальных гарантыяў тэй „нятыкальнасьці літоўскай тэрыторыі і пашань яе незалежнасьці“, якія былі толькі дэкларацыям на словах марш. Пілсудскі...

Польскі ўрад павінен заразжа — выказаць на дзеле гэтую пашану.

1. Тым, што ён зьніме ўсе войскі ўжоўж усёй дэмаркацыйнай лініі паміж Літвой і Польшчай, лініі, якую польскі ўрад няправільна называе „граніцай“...

2. Тым, што ўсе літоўскія эмігранты заразжа будуць высялены з Вільнішня — як прычыны — Літоўскай, — у другія часткі Польшчы...

3. Тым, што — польскі ўрад — зачыніць цалком польска літоўскую „граніцу“ ўжоўж усёй тэрыторыі Вільнішня, каб цалком спыніць магчымасьць пераходу „граніцы“ дла... банды арганізаваных на тэрыторыі, якой валдае Польшча, — у Літву...

Асабліва пікантна гэта „перадусьпшае“ трэбаваць — зачыніць „граніцу“ цалком, перагаворы маюць мэтай справы, здаецца, адчыньне „граніцы“ для нармальных стаеункаў...

Без выкананьня цалком гэтых „перадуступных варанкаў“ літоўскі прэм'ер лічыць магчымым перагаворы толькі ў — вельмі абмяжаваных і чыста тэхнічных справах — галіне стаеункаў паміж Польшчай і Літвой. Так, Вальдэмарас лічыць магчымым перагаворы ў справе... куляньня нафты і вугалля ў Польшчы для Літвы, ці лодзіскіх тэяінаў. Толькі з тых часткаў Польшчы, з якіх Літва будзе купіць ды пускаць да сябе тавары, павінна быць цалком выключана... вільнішня... Літоўскі ўрад ня можа дапусьціць ніякіх тавараў з Вільнішня на літоўскія рынкі — бо інакш — заразжа павінен будзе канфіскаваць.

Так сама літоўскі ўрад гатовы адчыніць абмен паштовай карэспандэнцыі з Польшчай, але ізноў, выбачайце, — толькі за выключэньнем Вільнішня... — Бо ж — яна,

што літоўскі ўрад ня можа дапусьціць, каб дзяржаўная паштовая ўстанова Літвы прымаа з краю лісты, адрасаваныя — ў Вільню, ці Вільнішня ў Польшчу... Бо ж выразна гэта значыла-б, што Літва зраклася сваіх правоў на Вільнішня. Паштовая карэспандэнцыя паміж Літвой і Вільнішняй можа адбывацца — толькі праз якое ішае месца ў Польшчы, ці ў Імеччыне, але ні ў які спосаб — бясспаряднае...

І такім спосабам — усялякія тэхнічныя стаеункі — гандлевага і якога ішага абмену з Польшчай могуць каалазіцца даволі овабодна, але — толькі ж з запраўдай Польшчай, але — на Вільнішняй, якая, як гэта ж даўна на шэрых нагляд, — мае быць цалком выключана з усялякага бясспаряднага абмену з Літвой, пакуль яна — ў польскіх руках...

Ад прапавізіі прадстаўніка Польскага Тэлеграфнага Агенства — бэзакладна наладзіць узаемна абмену тэлеграфнымі інфармацыямі, дапусьціўшы заразжа карэспандэнцыю афіцыйных агенстваў, польскага ў Коўну і ў Варшаву літоўскага, — Вальдэмарас рашуча адмовіўся, заявіўшы, што і гэтая справа можа быць вырашана ў часе перагавораў...

На запытаньне карэспандэнта, чулага на „гістарычнае ўспаміні“ аб олаўнай калісьці „польска-літоўскай дзяржаўнай мінуўшчыне“, — ці яны нікога ня кажучь сьперу літоўскага прэм'ера, гэты апошні адказаў: „Не, — нікога“... — прынамс — нікога добрага... — Ён дадаў, што ўсе „праўна-дзяржаўныя пашань (спрытнага карэспандэнта) на гэтую „супольную дзяржаўнасьць“ ды „унію“, якая быццам „праўна ня была скасавана — ані Польшчай, ані Літвой“, ня маюць ніякага сьмьсу: Польшча сама ж якрае і скасавала унію, заявіўшы, не запытаўшы Літвы (і Беларусі, дадам!) аб — поўным аб'яднаньні ўсёй Рэчыпсалаітай (у „Кавастытунці“ 3 маа“).

Але Літва аспрае свае права і пратэсты на Вільнішня — не на „гістарычных успамінах“, а навет — не на „праўных даводах, але — выключна на моцы дзяржаўнага інтарэсу Літвы...“

Трэба сказаць, што толькі што ў адным з папярэдніх сваіх „гутарак“ Вальдэмарас заявіў, што — „нязбытая праўная падстава дамаганьняў Літвы адносна да Вільнішня боць — аддача гэтай тэрыторыі Літве яе праўным узаемным — ССРР, які зьяўляецца законным омакломцам царскай Расеі“...

Ціпер Вальдэмарас кажа, што — „Літва павяла вайны паўстала, як і Польшча — шляхам рэвалюцыйным, дзеля таго правы літоўскага народу на Вільнішня — вынікаюць з „інтарэсу дзяржавы літоўскай, — з маральнага права яго на яго сталіцу“...

На запытаньне карэсп. „ПАТ-а“, ці — „ня прадбачыць літоўскі прэм'ер узьвужэньня дыпламатычных стаеункаў з Польшчай, той — вась-жа лоўка адказаў, як адрэзаў: — „А як жа: — літоўскі ўрад урачыста прыме польскага паша, але толькі — ў Вільні“...

Ды-жа Божа нашаму калючаму цяляці — ваўка паймаці!...

## Ліхварства ха вёсцы у Польшчы.

Польская сялянская прэса падае папросту страшэньня факты і лічы аб тым, як укаранілася на вёсцы ў Польшчы ліхварства. Мы ведаем, што нядаўна польскі ўрад абвясціў „паніжэньне законнага процэнту“ — з 14 проц. на 12 проц. гадавых. Гэта значыць, што, калі хто бярэ за пазыку больш, як 1 проц. у месяц, дык за гэта мае адказваць перад судом. Але ж — ведама ж, што ўсялякія адміністрацыйныя магады ў фінансаво-гаспадарчым жыцьці маюць вельмі бласува вагу ды сілу. Дык вельмі цікаўна, які процэнт плоціць фактычна — і пасля гэтага декреты ўлады — страшэньня патрабуюча кредыту сялянскага вёска мясцоваму „прыватнаму капіталу“, папросту — кулаком, памешчыкам ды іншым прафэсійнальным ліхваром-спэкулянтам — за пазычаныя грошы.

Наагул разьмер працэнтаў хістаецца паміж — паўтара проц. і 14 у месяц, — ці найменшы проц., за які можа селянін здабыць грошы на вёсцы — перавышае законную норму ў паўтара разы, а найвышэйшы дык у 14 разоў...

Найбольш упарадкаваны прыватныя драбы кредыт, ведама, знаходзіцца ў заходніх абшарах Польшчы — былых нямецкіх правінцыях, дзе процэнт хістаецца паміж 2 проц. і 3 проц. — у месяц. Але — найвялікшы разьмер працэнтаў, як можна было спадзявацца, існуе ў былой расейскай Польшчы, а з ёй — на нашых беларускіх абшарах. Тутака — най-



віжэйшы процант—3 проц., звычайны—6—8, а найвышэйшы—даўней на ўсход—аж 14 проц. у месяц.

Найвышэйшая літва шалее на шырокім пасоў, які ідзе ад сярэдніх паветаў Беларускай Горадзеншчыны—9—12 проц. у месяц; далей—праз заходнія паветы Палескага ваяводства—ахоплівае ўсю Валыншчыну, дзе ортыя літвы даходзіць да 14 проц. у месяц. Дзіўнае з'явішча гэткай страшэннай дарагоўлі крэдыту навет у такім уладжывым краі, як Валынь, тлумачыцца—страшэннай патрабай грошаў на абдубову краю паслы ваенных спусташэнняў і—ведама-ж,—адсутнасцю ўсялякай здаровай канкурэнцыі нармальна, правільна арганізаванай крэдытавай дапамогі насельніцтву з боку дзяржавы. Бо ж толькі такая канкурэнцыя здаровага, таёйшага крэдыту можа зменшыць, калі не забіць цалком, літву. А без гэтага ўсялякая найбольш шчырная палітыка за імі і меры—будуць даваць толькі адваротныя рэзультаты: ва дадатковую рызку адказнасці перад судом літвар будзе толькі накідаць дадатковы процант. Гэта з'явішча ведама кожнаму селяніну на месцы.

Польская сялянская прэса цвёрда іць, што—дзякуючы добрай арганізацыі банкаў дробнага крэдыту ў Віленшчыне і Наваградчыне—ня гледзячы на няменшае арыўнаванне гэтых абшараў вайной дый на тры гады падрад неўрадзяць, разьмер працэнту тутаква азначна спаў. Быццам значную працу ў гэтай галіне зрабілі „Касы Колак Ральнічых“. Мы ня маем дакладных лічбаў з гэтага галіны. Цікаўна было-б даведацца з месцаў ад нашых карэспандэнтаў. Польская крэмьніца цвёрда іць, што тутаква проц. хістаецца больш-менш у тых жа рубяжы, як і ў Кангрэсцы (б. расейскай Польшчы).

Можна, прычынілася да гэтага спадку літвы, а—пасярэдня—і да пэўнай працы ў кірунку прыбліжэння да насельніцтва ўставаў дробнага крэдыту—і праца беларускага банку ў Вільні. Ня ведаем, насколькі пашырана ў нас учасце беларускай сялянскай у гэтых „Кулках Ральнічых“ ды іхніх Касах. Бо-ж, здаецца, усе факты і лічбы гэтай літвы-рэка-крэдытовай статыстыкі польская сялянская прэса бярэ—з анкетны сярэд Касаў гэтых „колак“. Мы ведаем толькі, як агульнае з'явішча на нашых беларускіх абшарах, што—беларускаму сялянству страшэнна цяжка здобіць гатоўкавую пазыку,—як ад прыватнага крэдытара, таксама і ад грамадзка-урадавай крэдытавай установы. Калі падлічыць у процантах,—што плошчэ звышчай мясцовы хлебавар за пазыкі, як дадатковы процант да грашоватага натурай—збожжам ці працай,—дык треба думаць, што аблічэны польскай сялянскай прэсы акажуцца яшчэ залішныя аўтэнтычнымі. Толькі асабліва ў нас—адносна да таёйшага крэдыту знаходзяцца ў варуках, аб якіх беларускі селянін можа толькі лятучэць...

Дык барацьба з літвай—на нашых абшарах, треба сказаць,—крыху аднабокая... На гэтую палуючаю справу—шырокая барацьба з літварствам—шляхам стварэння запраўдных бліскіх да беларускага селяніна крэдытавых устаноў павінны звярнуцца нашы нова-выбраныя радыяны беларусы ў мясцовых самаўрадах.

## На „уходзіх крэсах“ Францыі.

Як ведама, Вялікая вайна ў значнай меры выклікала была сталым упорным жадаўнем Францыі—вярнуць сваё паражыццё правінцыі—Эльзас і Латарынгію—адараныя ў ёй немцамі—ў часе франка-прускай вайны 1970—71 г.

Осколькі пісалася за гэтыя 40 гадоў у французскай прэсе—аб страшэнным жарпенніх „мэта Французскага насельніцтва“ гэтых правінцыяў з боку прускіх уладаў,—дый аб іх нястрымным імкненні—варнуцца „на лоно Мацеры“...

Але вось, у выніку вайны—здзейсніліся ўсе найсьмялейшыя лютупенні французскіх патрыётаў.—Споўніліся і так рэкламаваны жадаўні „чыста французскага насельніцтва“ Эльзасу і Латарынгіі...

Але-ж—дзіўнае рэч.—Ад часу навароту гэтых правінцыяў на французскае „лоно“—Французскія ўлады ў іх як ніяк ні могуць пазбавіцца—новых кілапатоў з гэтым „адважым французскім насельніцтвам“ гэтых—нова—набытых „уходзіх крэсах“ Францыі...

Усе больш нескі высьвятляецца запраўдны-ж напросту скандальны факт, што—гэтыя правінцыі, прымаючы—адна з іх—Эльзас—аўсім ня чуць сябе больш французскімі, як нямецкімі...

Асабліва цікаўна, што абедзве „крэсавыя“ правінцыі прызначаліся за нямецкія часты да шырокай аўтаноміі, ці—да вельмі значнай самастойнасці выбарных правінцыяльных уладаў (самаўрадаў), да значных правоў мясцовага насельніцтва, да кіравання сваім уласным лёсам. Дык паварот у край французскіх парадкаў, абшарты на панаванні бюракратычнага (чыноўніцкага) цэнтралізму, бмў прыняты ў абедзвух правінцыях з вялікім „нямакам“, каб не сказаць мадцей. Асабліва ў нямецкім насельніцтве Эльзасу пачалася выразная цяга... назад—да нямецкіх парадкаў, і, проста кажучы, дык і—да Нямеччыны... Пэўна-ж, што знайшліся шмат і так званых „нямецкіх агентаў“, якія давалі гэтай цыце тры ці іншыя арганізаваныя формы... Можна, гэты рух прыміў часам ці часта і форм праступнай „зрадні отаў“... Але нас цікавіць тутаква не французская юридычная кваліфікацыя, але—выключна грамадзка-палітычнае з'явішча—выразных нямецкіх сымпатыяў мясцовага насельніцтва Эльзасу, за паварот якога на лоно

французскай „Мацеры“ праліта было столькі крыні ў Вялікай вайне... Нас займаюць тутаква—тэа неармальныя отасункі, у якія—без усялякага запытання самаго насельніцтва краю—кінулі крміцуюса, як нейкую нячудую, клясаведную рэч, вышварную правінцыю пераможцу—ў выніку вялікай вайны... Прынцыпова неармальныя варункі і отасункі, ведама-ж, павінны былі выраіцца перадусім у тым, што—паміж нацыянальна-палітычнай свядомасцю насельніцтва і накінутым яму новай уладай палітычным „кодексам карым“ павінны бмў отварыцца прынцыповы „разнабой“—сталася цяжкая сумарэчнасць, якая ў сваю чарод павінна была выфляцца ў „масавай праступнасці мясцовага насельніцтва“—у бяспыннычых палітычных прадсах... Усе з'явішчы добра ведамы на ўсіх і ўсялякіх „крэсах“, асабліва востры ў нашым павяненні часі...

Ясна, што і французская ўлада пачала вострую барацьбу на сваіх „крэсах“ з „нямецкім сепаратызмам“ насельніцтва... Цісямаліся бесканечныя „шпіёнскія афэры“, „змовы“, праёны аб „пафотаньнях“, „адарваньнях“... Пачалося наступовае „валіцёўскае пераараджэнне“ ўсякіх уладаў у краі, што толькі яшчэ больш павяла мясцовыя отасункі ў краі... Французская ўлада, і без таго страшэнна раззлаваная ўсім гэтым гучным палітычным скандалам з паваротам „на лоно“ сваіх правінцыяў, акачальна звыярэла, калі арганізаванае іх насельніцтва, асабліва Эльзасу, выраіла ясна і бяспынна сваю волю—дамагаючыся аўтаномію краю... А больш краіны ў ім элементы ўсёж даводзяць да шмат французскага ўлада—требаваннем перагяду пастановы Версальскага

Трактату ў справе далучэння правінцыяў да Францыі, дамагаючыся ў сэнсароднага галасавання (плебісцыту) ў гэтай справе...

Ясна, што ўсё гэта робіцца ў краі—згодна французскай буржуазнай прэсе—„нямецкай агентурай“...

А дзеля таго—патрэбна толькі—стануючая, жорсткая, плянавая палітыка ўлады—з аснай мэтай выкарэнэння „нямецкіх уплываў“ у краі... Зразумела, што і гэты лётунт—„аўтаномія для крэсаў“,—на самай граніцы з варожай дый інтрыгуэчай усьцяж Нямеччынай, бмў у Парыжу прыняты—„антыпаньётым“... Пачаліся новыя рэпрэсіі проці „аўтанамістаў“, якія ідуць, ня спыняючыся, да апошніх дэба... Толькі што ў Эльзасе ізноў арыштаваны шмат павадыроў аўтанамістаў, якія—да разгяду справы ў судзе—пасаджаны ў мясцовыя „Вронкі“... Усюдых, відаць, „крэсавыя жыццё“ дый „крэсавыя справы“—адволькавыя...

Апошняя сэнсация ў справе, так сказаць, „эльзаскай Грамады“ пущана ў рух французскай газетай „Матэн“ („Раніца“—нешта ў родзе польскага „Кур. Паран.“). Гэтая газета „даведалася“, быццам эльзаскі „грамадзсты“ ікнуліся да отварэння... незалежнай „Эльзаскай Рэспублікі“, дый навет з прэзідэнтам—кемдам на чале... Выццам навет ужо была ўложана „ліста сяброў габітуту“... Дык дзіва, што французская буржуазія ўсіх гэтых паяоў „міністраў“ разам з „прэзідэнтам“—пасадзіла ў свае... рэспубліканскія вострогі...

А здавалася перад вайной,—такія шпяхотныя „маты вайны“ абшачала французская вольналюбівая рэспубліка.

## Выбарная хроніка.

Расейскія чарнасоценцы і на Віленскім грунцы праваліваюцца.

9 студзеня расейскія чарнасоценцы з Р. Н. О. напярэвалі сваіх сіл на віленскім грунцы, оклікаўшы мітынг у залі Краўгеля. На мітынг прышло пару дзесяткаў асоб, але, як аказалася, і з іх ня ўсе былі настроены на „іспітны вострогі“ дух. Першым прамаўляў манархіст Кузьміцкі, заклікаючы да падтрымання Р. Н. О. і яго выбарнай акцыі ўсіх рускіх людзей: і „рускіх беларусаў“ і „рускіх украінцаў“... (Цікава, што больш „рускіх народнасцяў“ Кузьміцкі не ўспамінаў). Паводле яго думкі, ні беларусаў ні украінцаў няма, а ёсьць толькі адзіна-рускія, якія-б мусілі отварыць „Вдзіную недзялімую“ Расею (тую Расею, што была пры цару) і адмовіцца ад належнасці да сваіх народнасцяў.

Шмат бязгладзіцы яшчэ плёў Кузьміцкі, але мусіць пераканаўся, што няма для чарнасоценцаў грунту ня толькі на правінцыі, а і ў Вільні.

І праўда, калі ён зацапіў нападзімі іншыя ўгруппаванні, што выйдуч разам з Р. Н. О.—то ўзьнік інцыдент, які не абійшоўся без прымусовага выгнаньня з залі некалькіх асоб з Салагубам (ня зьмешчаць з напым пэтам) на чале—дзелячы сярод віленскіх расейцаў, а за імі яшчэ вышпма шмат асоб у знак пратэсту і лік прысутных і да таго малы яшчэ памешчыўся.

Далей прамаўлялі іншыя прамоўцы—падобныя Кузьміцкаму і навет якісь Дубановіч прамаўляў пабеларуску, заклікаючы „всерускіх“ людзей да аб'яднаньня. Але прамоўцы сваё гаварылі, а прысутныя „рускія людзі“ думалі аб сваім, дрэмлючы пад гук хрыпных галасоў прамоўцаў. Так, „всерускія“ паночкі, які відзёць, далёка з вашнымі баяньмі не заедзеш, і „мужычка“ вам ужо ня ўдасца абдурчыць і мясцова інтэлігенцыя ад вас адкінулася, бо вы цяпер—загражніныя лутшкі на чужым грунцы і „золтое времечко“ вапа даўно ўжо закацілася разам з каронай Мікалая II.

Хто-б адкуль няўзяўся, а ўсё лабуніца да нашага беднага беларуса.

Таксама і б. пасол Шапель. Бмў калісь ён у Н. Р. О. павяла здрадзіў сваім партыям, тварыў розныя сялянскія саюзы і „збедпосенія“, а як оталі прыбліжацца выбары, заацалася зноў мандаці атрымаць,—дык зноў пачаў ліпнуць да беларускіх сялян. Нядаўна выпусціў ён у вялікім ліку адову да сялянства ў беларускай мове, у якой даклярае і зямлю, і людзі, і лугі, і залаты горы і мурны і яшчэ здаецца штоось і за гэта ўсё хоча вельмі мала: каб толькі сяляне нашы правялі яго ў паслы, галасуючы за „Ludowe Stronnictwo Ziemi Litewsko-Białoruskich Zjednoczenie“.

А што ж можна спадзявацца ад такога чалавека, як Шапель, беднага і цёлам і духам, здрадзіўшага не адзін раз працоўных, як за быцця яго ў Вызваленні, так і па выхадзе з Н. Р. О.? Толькі здрады і апукаства! Дык прэч з ім і яго адозвамі ў беларускай мове!

Прэч з ваўкамі ў авечай скуру!

Непераліўні ў жыдоў, што пашлі за блёкам меншасцяў.

Як ведама, ініцыятарамі блёку меншасцяў была жыдоўская і нямецкая буржуазія, зван востата і абяцанкі мандацкаў якой падпнуў за сабой шукаючых прыклучэнняў—Ярміча і Рагулі. Але-ж жыдоўская буржуазія ня можа праесці сваімі ўласнымі галасамі, ім неабходны галасы жыдоўскага мяшчанства і пралетарыату. Як адных, так і другіх яны стараюцца абдурчыць рознымі спосабамі і выстаўляюцца на вонка так, што быццам у-за ўсіх жыдоў агульная згода і паразуменне, адным словам Хірм. Але ў

сапраўднасці так ня ёсьць. Унутры жыдоўскіх купцоў і прамыслоўцаў ідзе упорлівая барацьба за тое, хто мае атрымаць мандаты.

Віленскія купцы ні за што ня хочуць, каб на „крэсавых“ вокругах прайшлі цэнтральныя купцы, а галоўнае, чаго ня хоча ўся жыдоўская буржуазія—каб не прайшоў у паслы бяднейшы элемент—з мяшчанства і асабліва з пралетарыату.

Дзеля гэтага знойдзены вельмі хітры спосаб. Кандыдат, які б хацеў прайсці па жыдоўскаму спіску—мае ўнясці 3.000 зл. на выбарную акцыю. Ясна, што такую суму змогуць унясці толькі багачэйшыя—буржуі. Але гэтым самым паўстае запэўненне, што ня пройдзе ў паслы ніякі бяднейшы (мешчаніа, а тым больш пралетар). А гэтага якраз і треба жыдоўскай буржуазіі.

Дык вось якімі ганебнымі ашуканствамі адоўвае жыдоўская буржуазія ад пасольскіх мандацкаў жыдоўскую беднату! А на вокал—Хірм, усе жыды мусяць галасаваць за жыдоў у спіску меншасцяў, незалежна ад таго—ці ён багаты ці бедны.

Немагчымы падзол паветаў на выбарныя абоды.

Падзел паветаў на абоды ў многіх мясцох зроблены так, што шмат якія восткі апынуліся за 10-15 вост ад абоды. Так у Валожнінскім павеце востка Панізьзе належыць да абоды ў в. Міхалове за 8 вост, а востка Бурнякі, якая знаходзіцца за 1 восту ад Міхалова, далучана да выбарнай камііі за 12 вост. Дык селянін—хадзі па столькі вост. Ясна, што гэта адаб'ець у многіх сялян захоту да выбараў. І ведама-ж, таксама, хто на гэтым скарыстае.

А ў некаторых мясцовасцях падзел на абоды яшчэ горшы. Треба вымагаць з гэтым усімі спосабамі, але найпэўнейшы спосаб—

## Палітычная хроніка.

### У Польшчы.

Драматычны момант—у лёсе „прэсавых дэкрэтаў“.

У апошнія дні—пэўна-ж—у звязку з выбарнай кампаніяй—урад выдаў яшчэ „дадатак“ да прэсавых дэкрэтаў, якія, здавалася-б, і без таго ўзлі добра „пад жабыр“ прэсу ў краі. Бо-ж „дадатак“ гэты яшчэ далей завастрае „пазурны“ скарпініаў, зьмешчаныя ў дэкрэтах. „Дадатак“—ізноў адбудоввае тую адказнасць фактычных рэдактароў, якая была ў першым дэкрэце, але якая скасавана была навет самі ўрадам у другім дэкрэце...

Але ў тых днях „прэсавыя дэкрэты“ будучь перажываць вельмі драматычны момант. А імяна—аб іх праўнай сіле мае сказаць сваю „аўтарытэтную апінію“ найвышэйшы суд у Польшчы. Бо-ж да гэтай найвышэйшай судовай інстанцыі дайшла справа рэдактара газеты „Глос Любэльскі“, абвінавачанага нейкім абразаным газетай судзьдзёй. Рэдактар давеў справу да Найвышэйшага Суду, пазываючыся паміж іншымі даводамі і—няпраўнага таварыствам прэсавога дэкрэту, скасаванага Соймам.

Газета, здаецца, эндэцкая. Дык Найвышэйшаму Суду треба будзе вытрымаць вельмі цяжкі „экзамен судзёйскага сумлення“ і грамадзкай адвагі, баронючы адначасна—справу канстытуцыі і эндэцыі—проці ўраду.

Адміністрацыя ня спліць.

Гэтакімі днямі адбываўся ў Варшаве зьезд прадстаўнікоў „сярэдняга стану“ (Рамесніцаў, купцоў і вольных працоўных). На зьездзе выступалі з прамовамі міністар Складкоўскі і дырэктар банку „Gospodarstwa Krajo-

wego“. Дырэктар ні абяцаў, што рамеснікі і купцы будуць атрымліваць крэдыты, і зьезд, ведама, выказаўся за дзяржаўны блёк. Прыводзячы яшчэ цэлы рад падобных фактаў „Gazeta Warszawska“, піша, што „робяць надіск прэс орган адміністрацыі на сфэры, залежны ад улады, каб прылучаліся да блёку і падтрымлівалі яго акцыю“...

„Выбарчую акцыю“ за дзяржаўных кандыдатаў выдучь дырэктары дзяржаўных банкаў, ваводы, отарасты, школьная ўлада—значыць органы, прызначаныя зусім для чаго ішага“.

Зачынілі зьезд.

У Лудж на гэтых днях сабраліся ўкраінскія палітычныя дзеячы на зьезд. У першы жа дзень зьявілася паліцыя і яго зачыніла. На зьездзе прыймаў удзел быўшым пасол Падлірскі, оябра Сельроба Федарчук, рад ояброў „Прасвіты“ і ішч.

У намешканьні „Просвіты“ зроблена была рэвізія.

Уплыў фашыстаўскае агітацыі.

Як ведама, фашысты ўсіх дзяржаў распашчараюць думку, што дзяржаўная ўлада отаіць вонку клясавыя інтарэсы і незалежна ад усякіх клясаў. Дзеля гэтага яны разікаць збоніцца аб клясавай барацьбе, аб партыях і т. п. (Буржуазія і яе ўлады запраўды былі-б ня кляска, калі-б рэагчыя і сялянныя думалі аб клясавай барацьбе і партыях). Гэтая фашыстаўская тэорыя знайшла дзіўныя водгукі. Група сялян Ляскага павету (па ўсёй магчымасці, кулакі) звыярэліся да Піжудскага з лістом, у якім просяць парадзіць ім, за каго галасаваць, дзеля таго, што яны ня любяць ніякіх партыяў.

Вось дык знайшлі дарадчыка!

Нашым чытачом пэўна вядома, што ў даўнейшай Н. П. Х. былі свае Сабалеўскія, і то аж тры: Бон, Шакун і Шапель, якія па сваіх прозьвішчах зьяўляюцца пэўна французамі, што іх, магчыма, й лучыла.

Але неспадзявана лёс іх разлучыў... у тры дарожанькі. Шакун сядзіць у турме, Бон—выдзе ў Беларускае газету на расейскай мове: „Заря“, (для востх рускіх народнасцяў), Шапель—оклікае гэтымі днямі да Вільні... ваяікае беларускае веча!

Ходзяць чуткі, што гэтым тром французскім малайцом прапанавана „пачэсная“ роля... „gozbjósów“. Згодна таму, як аднясліся кожны да прапазіцыі—такі іх спаткаў і лёс!

Будзем бачыць веча гэтага паўграмацлага п...асла!

Выбары павінны быць „чыстыя“.

Пад гэтым загалоўкам нядзельным „Robotnik“ друкуе наступную стацыйку.

„У працягу некалькіх тыдняў мы адтрымліваем з розных канцоў краю вельмі няпрыемныя для нас восткі. Датычацца яны рознага віду нацёку, які робіць дзяржаўная адміністрацыя на выбаршчыкаў, каб прымусіць іх галасаваць на дзяржаўны спісак. Мы былі вельмі асцярожныя. Мы правяралі кожную востку асобна. У дзевяці дзесятых восткі, на жаль, аказаліся праўдзівымі. Дзеля гэтага мы бярэм слова. Можам фактамі даказаць кожнае слова гэтай стацыйкі. Прадстаўнікі ўлады пагражаюць розным палітычным і грамадзкім дзеячам, аблічуюць ім розныя рэчы, ужываюць такіх спосабаў, як выдаванне крэдытаў дробным земляўласнікам і т. п. Стараюцца арганізаваць сходны і выбарчыя „саюзы“. Перад намі стаіць цень афіцыйных кандыдатур, так незалежных у Францыі ў эпоху Наполеона IV. Мавы пераварот прайшоў пад лётунгам „востым шмат несправядлівасцяў навуе ў Польшчы“. Маен тады паверылі ў гэты лётунг, маверлі гораца, бекаржэна.

Хіба гэта, аб чым мы пішам не зьяўляецца страшэннай несправядлівасцю, атручываючай сумленне ўсяго пакаленьня? Выбары, „робленныя“ адміністрацыяй, выбары, у часе якіх старата пераеае быць прадстаўніком дзяржавы, а зьяўляецца прадстаўніком партыі, ніхай навет „дзяржаўнай“, зьяўляецца ня толькі сымаротным ударам у сэрца дэмакратыі, але таксама беспаваротнай лекцыяй дзеля дзяржаўнага самауананьня ў грамадзтва“.

Запраўды п. п. з П. П. С. прыходзіцца прасьляціцца. Цяжка будзе ў такіх абставінах заснакоіваць масы псеадыміі аб дэмакратыі.



## Водгуні вялікага працэсу.

У часе палітычнага працэсу Пурмана, Зварскага і інш. мадсудныя зрабілі дэманстрацыю ў судзе. За гэта прыцягнулі да адказнасці Пурмана і Райхера, а таксама жонку засуджанага Левадоўскага і яе сёлава Міхеўскага. За гэты час Пурман здолеў уцячы з турмы, а Райхера вымянілі; Міхеўскі засуджаны на 6-ць месяцаў турмы, а Левадоўская на 10-ць дзён арышту.

## Цікаўная аніяна нямецкай прэсы аб польскіх выбарах.

Орган нямецкіх дэмакратаў піша аб польскіх выбарах, прадбачучы на іх перамогу лівіцы. Тады, кажа ён, Пілсудскі навінен будзе—або паразумецца з лівіцай, або—разганяўшы Сойм, абвясціць фармальную дыктатуру. Вынікі такой дыктатуры—пры ўсёўзрастаючым у краі камунізму былі б проста неаблічальнымі. Але, здаецца, газета—з слоў свайго варшаўскага карэспандэнта прадбачыць сціхнуўшую і іншую магчымасць: „лівіцовы“ Сойм (з пачэсам ды вызваленчаў дый усялякіх іншых польскіх „сялянаў“) можа і сам „паразумецца“ з марш. Пілсудскім. Пілсудскі „можа адыграць гістарычную ролю, украціўшы да папярэшых выканаўчую ўладу“, адначасна—далей „украціўшы правы парламенту“...

Вось гэта—дык праўда!..

## Заграніцай.

Быццам—„новы курс—радавай замежнай палітыкі“.

Маскоўскі карэспандэнт „Кур. Варш.“ даведаўся, быццам радавыя кіруючыя колы паставілі значна змяніць курс заграічнай палітыкі ССРР—у напрамку паразуменьня з дзяржавамі Захаду. Перадусім мае быць асягнута паразуменье з Францыяй, а пасля і з іншымі.

Быццам—у звязку з гэтым—Сталін „парадзіў“ Камітэру затрымаць асыгнаваны ўжо ім значныя кредиты на акцыю ў Кітаі. Можна і так. Але—прабсцей зразумець затрыманьне кітайскіх кредитаў—перанясеньнем цэнтэра акцыі—пад англііскую Індыю—у Афганістан.

## Магчымасць паходу ССРР на Індыю.

У звязку з гэтай весткай радавай прэсы—цікава прывесці і тыя запраўды-ж сенсацыйныя весткі, якія змяшчае нямецкая прэса—у справе—падрыхтоўкі радавага ўраду да паходу на Індыю праз Афганістан...

Газета ўжо падавала вестку аб тым, што ў апошні час страшэнна ажывілася праца „агентаў“ Камітэру ў Індыі, дзея чаго Цэнтралі ўсёй азіяцкай арганізацыі апошняга пераехаў з Кітаю—у Туркестан.

Быццам у Ташкенце... дэтална распрацаваны плян паходу ў Індыю—праз Афганістан. Ужо зусім падрыхтаваны да апрацы дзве найлепшыя ваенныя базы—на шляху з Туркестану ў даліну Інда—праз Кабул і Кандагар (вялікія месцы Афганістану, першае—сталіца). У Кабуле радаваму паслу афганскі ўрад—ня глядзячы на апар англііскай агеітуры, даў дазвол на збудаваньне вялікай базы радавага паветраната флёту, якая зьяўляецца канцавым пунктам паветранай лініі Ташкент—Кабул.

Ваенныя колы Афганістану вельмі прыхільны да радавых дамагаўняў, і праца—над палепшэньнем дарогаў, лучачых афганскія цэнтры з радавай тэрыторыяй.

У Маскве таксама распрацаваны шырокі плян паходу на Індыю. Важнае значэньне мае ў звязку з гэтым паслехі радавай дыпламатыі ў Персіі, з якой ён удалося канчальна выйдуць англііскай ўплывы. Апошні разумчым пратэст Персіі проці палітыкі Англіі ў Іраку—ярка даказвае гэта.

Што пляновыя ўзаемныя падкопы—Англіі пад ССРР і ССРР пад Англію—ідуць па ўсёму сьвету, дзе толькі здолеюць рабіць гэта абодва прынцыповыя ворагі, у гэтым няма сумніву. Але—ці запраўды выхуе паміж імі беспасрэдня вайна, дый, як прадбачае радавая ірса—„праз некалькі месяцаў“, гэта—сумліўна.

## У англііскай Індыі пачаліся забастоўкі.

У м. Бамбэ пачалася вялізарная забастоўка на фабрыках тканям. Бастуе 10.000 работнікаў. Усе фабрыкі заняты паліцый.

## Важнае здарэньне ў Індыі.

У працягу апошніх гадоў у Індыі ўсё-ж здараліся „выпадкі“ крываваў сутычак дый запраўдай узаемнай бойні—паміж індусаі і мусульманамі. Яона было кожнаму наглядчыку зьонку, што гэтая „рэлігійная“ грэзьня ды вайна паміж насасеньнем краю—толькі на руку англііцам. Паўне-ж англііцы цішком цкавалі адну на адну—часткі насасеньня, каб лягчы было няволіць—і мусульманаў і індусаў.

Але ўрэшце разумеішыя павадры групы насасеньня зразумелі, каму ідзе на карысьць, а каму на згубу гэтая недарэчная крываваа калатня, і ўвось выдаўна ў Мадрасе сабраўся кангрэс, на якім былі прадстаўнікі—як індусаў, таксама і мусульманаў. Такі супольны кангрэс нядаўных заклятых „рэлігійных“ ворагаў зусім нячужвае, нябывалае зьявішча ў Індыі—даводзіць аб вялікай сыпеласці нацыянальна-сацыяльнага вызваленчага—проціанглііскага—руху ў Індыі.

Кангрэс прыняў рад рэзалюцыяў, у якіх,—заклікаючы народ да пашаны кожных рэлігійных пераканаваньняў, указывае—на супольную ўсім народам і выманьням Індыі задачу—вызваленьня з-пад англііскай апекі і імкненьня да поўнай незалежнасці...

## Англііскі ваенны міністар ў Афганістане...

Радавая прэса б'е трывогу з прычыны раптоўнай падарожы англііскага ваеннага міністра ў Афганістан... Прэса олунна тлумачыць гэтую даўную цікавасць англііскага ўраду Афганістанам небяспечным падрыхтаваньнямі яго да вайны з ССРР—да нападу на Туркестан з боку Афганістану, якога спадзяецца навет—праз некалькі месяцаў...

Няменьш даўную падарожу робіць і афганскі эмір, які ў апошнія дні аказаўся—у Варшаве. Радавая прэса пісала, што спадзяецца яго візыты ў Маскву, а ён чамусьці заехаў—у Варшаву...

## Магчымасць збліжэньня між Японіяй і ССРР.

Старшыня „асаблівай місіі“—дыпламатычнай і гандлёвай,—высланай японскім урадам у Маскву, заявіў, як даносіць радавая прэса, што—ён атрымаў з свайго падарожы ў ССРР такое неспадзявана добрае ўражаньне, адносна паспехаў ССРР у галіне гааспадарчай і культурнай працы, што, вярнуўшыся ў краі, будзе націскаць на ўрад, каб хутчэй зрабіў усе магчымае дзея—набліжэйшага цясывейшага збліжэньня Японіі з ССРР. Першым крокам да гэтага будзе заключэньне гандлёвага трактату паміж абедзьвюма дзяржавамі.

Англііскаа прэса з трывогай глядзіць на акцыю гэтай місіі гр. Гото. Яна піша, што Японія быццам прапануе ССРР—паразуменье ў супольнай працы ў Манчжурый і Манголіі.

Радавыя газеты падчыркваюць—урачыстае спатканьне і азаўкі, якія зроблены японскай місіі—урадам і народам у Маскве.

## Цікаўны—проці-англііскі рух у Японіі.

Як ведама, у Японіі за апошнія 50 гадоў, асабліва—пасля вайны з Расеяй,—англііскаа мова была быццам „другою афіцыйнаю“ моваю ў краі. Можна сказаць нават, што англііскаа мова дагтуль—„другая нацыянальная мова“ японца.

Ягчэ ў прошлым годзе ў 500 японскіх сярэдніх школах было—3000 вучыцельў англііскай мовы... У школах англііскай мовы аддана аж 7 гада, у тыхдзень... І вось раптам, адзін з найвялікшых вучоных прафэсараў-педагагаў Японіі гр. Сасазакі—падняў „сцяг бунту“—проці гэткага становішча чужой мовы ў краі. Ён наладзіў анкету, адказы на якую далі зусім неспадзяваныя для англііцаў рэзультаты.

Толькі 1% адказаў высказаўся за тое, каб пакінуць усе па-старому: 75 прац.—за рашучае абмяжаваньне выкладаньня англііскай мовы ў школах, а 24 прац.—за поўнае выгнаньне з школы гэтай „чужой і—цяжка мучаючай мовы“.

## Мілітарыстычнае „шыла“ з пацыфістычнага „мяшка“.

Адна з англііскаіх газет неасцьдэрожна пахвалілася тым, што англііскія афіцэры і пілоты (кіраўнікі самалётаў), якія служачы на падводных лодках, маючых у сябе самалёты, атрымалі дадаткі да пэнсіі... Англііскае марское міністэрства аж „далася стала рваць на галаве“—з прычыны такоі дурнаты газеты, выбаўтаўшай важны сакрэт англііскага флёту.

## „Саюз“ Англіі з Эгіптам.

Эгіпецкая прэса даведалася аб тайных перагаворах, якія выдае прэм'ер Эгіпецкага ўраду з высокім камісарам Англіі ў Эгіпце. Быццам гэтыя перагаворы ўжо скончаны, а зараз-жа маюць распацацца—афіцыйныя, адкрытыя. На запытаньне журналістаў прэм'ер Сарват-паша ня даў ніякіх высвятленьняў—навет аб тым, што ўрад рабіў у часе перагавораў ды павыту караля ў Мэйдане. Прэм'ер заявіў толькі аб жаданні караля Эгіпту—заклучыць саюз з Англіяй. Як ведама, кароль Эгіпту—спэцыяльна вышуканы дзі отвораны быў—паводле англііскага спосабу—Англіяй, дый ясна, які „саюз“ будзе мець краі „незалежны“—сябра Лігі, які фактычна знаходзіцца пад ботам Англіі.

## Будзёныя, Дыбенко і Егораў—на польска-радавай граніцы.

У апошнія дні сябры Ваенна-Рэвалюцыйнай Рады—Будзёныя, Дыбенко і Егораў зрабілі інспектарскі агляд войскаў, разьмешчаных удоўж польска-радавай граніцы. У сыцягу мэтаў зроблена ваенная пробная трывога.

## Прадстаўнік Сэкрэтарыяту Лігі Нацыяў у Коўні.

Сэкрэтарыят Лігі Нацыяў паведаміў літоўскі ўрад аб тым, што ў Коўню мае прыехаць адзін з дырэктараў Сэкрэтарыяту—дзеля „паразуменьня з літоўскім урадам у справе выкананьня рэзалюцыі Рады Лігі адносна ўзаўключэньня стасункаў з Польшчай... Як ведама, пасля свайго павароту з Жэнавы Вальдэмарас зрабіў цэлы шэраг заяваў, у якіх можна ўбачыць усе, апрача толькі жаданьня выканаць гэтую „раду“ Рады Лігі—адносна паразуменьня з Польшчай.

Быццам літоўскія ўрадавыя колы вельмі ўстрыжаныя візтай прадстаўніка Лігі.

## Ізноў новы „замах стану“ ў Літве.

Літоўская паліцыя ізноў выкрыла „замах стану“, падрыхтаваны сацыял дэмакратамі і „сацыял-людоўцамі“. Масавыя арышты зроблены ў шэрагу мэтаў—усходняй Літвы: Вількаміры, Марыямполі, Жыжмары, Шырвінтах, Вірштах і інш. Усяго арыштавана каля 120 асобаў.

Усе арыштаваныя вывезены ў глыбіню краю ды парасаджаны на вастрагах.

## Малая Антанта—у справе ваеннай кантрабанды з Італія ў Венгрыю.

Дзяржавы Малай Антанта, а перадусім—Югаславія—страшэнна ўохваляваючы, раскідваюць авантуры і нелегальнай дастаўкай амуніцыі Італіяй Венгрыі, над якой вялікі дзяржавы паставілі Мажу Антанту жандармам і якая павінна быць—безаружнай...

Трывога гэта—настолькі сільная, што кіраўнікі гэтых дзяржаваў быццам паставілі экстарна склікаць раней тэрміну канфэрэнцыю Малай Антанта—дзеля таго, каб цалком высьветліць справу дый—запрацаваць супольна проці—італіянска-венгерскаў „правакацыі“...

## „Замірэньне стасункаў“ на Балканах.

Як ведама, Баўгарыя, якая ў часе вялікай вайны ваявала на баку Цэнтральных дзяржаваў (Нямеччыны і інш.), была ў выніку пабеды сільнаўкаў—страшэнна абразана тэрытарыяльна і наагул—„накарана“... Страшэнна падірпеў народ, цар якога жанаты на сестры самога Вільгельма—кулямётамі гнаў на бойню... У выніку „міру“ страшэнна завострыліся і без таго агідна-дрэнныя стасункі між баўгарамі і іх суседзямі—сэрбамі, грэкамі ды румынамі,—які ўсе ніяк не маглі яшчэ да вайны нарахавацца ў-ва ўзаемных крыўдах—ад чаго і І І Балканскіх войнаў, у значнай меры справакаваных—ну, ведама-ж—„вялікімі дзяржавамі-дабрадзеямі, з якіх—адны „прагавалі“ Баўгарыю, другія Сэрбію, трэція—Грэцыю,—каб ўрэшце—усіх кінуць на братазбівучую вайну“...

Цяпер ізноў пачынаецца старая музика на Балканах... Ідзе барацьба за ўплывы на Балканах паміж Італіяй і Францыяй... Дый ясна-ж, што „пацыфікацыйна стасункаў“ на Балканах ідзе шпакімі тэмпам, але—неякі даўна... Ворагі—Баўгарыя і Грэцыя—пад уплывам Італіі—неякі збліжаюцца, каб зрабіць... супольны фронт—проці Югаславіі, якой страшэнна зайдрысьціць за яе „першую ролю на Балканах“... Італія, якая хоча захапіць ўплывы на Балканах, выцесьніўшы адтуль Францыю, падтрымліваючюю Югаславію,—ня выгада, каб на Балканах іонавала адна значна магутнейшая ад іншых дзяржаваў—Югаславія: лепш, каб былі менш-болейш усе роўнай сілы—тады лягчэй павядаць на Балканах Італіі, паварнуць іх усе.

І вось—пад уплывам італіянскай дыпламатыі наладзілася ўжо канфэрэнцыя ў справе ўзаемнага паразуменьня паміж Баўгарыяй і Грэцыяй. Канфэрэнцыя зьявіецца ў палове студзеня ў Сэфіі (сталіца Баўгарыі). Паразуменье пачалося ў Жэнаве—у часе апошняй сесіі Рады Лігі. Пасля сесіі грэцкі міністар Міхалопулос адразу паехаў у Рым—на спатканьне з Мусоліні, з якім, як сам заявіў пасля павароту,—меў вельмі важныя гутаркі—у справах палітычных і фінансавых...

Поўна-ж—за патрэбную Італіі „палітыку“ атрымаў—патрэбнымі Грэцыі „фінансы“—ясна, як дзеюць...

## Далейшае „братаньне“ Італіі з Грэцыяй.

Італія ўсё-ж працуе над „акружэньнем“ Югаславіі на Балканах.

Апошнія весткі кажуць ужо аб—новым трактаце ваеннай прыязні Італіі і Грэцыі, яўна акіраваным проці Югаславіі, а ўжо іна—проці Францыі. Вестка падана югаслаўскай ірсаю, якая са злосьці пэўне ж дадала шмат абразьлівых для Грэцыі „дэталў“ трактату. Але наагул у факце можна не сумнявацца.

## Румынскія палітыкі нюхаюцца з прычым Каролям.

Апазіцыйныя румынскія палітыкі вядуць усялякі перагаворы з прычым Каролям, які мае рашучы намер, выбраўшы судавы момэнт, прыехаць у краі—пэўне-ж не дзеля таго, каб... пададаваць свайго махавога сінка, „Каралі Міхайлу І“, які цвёрда і сам. Толькі ў Канстантынопаля раскрыта арганізацыя румынскіх „карлістаў“, якая мела намер прывяць Кароля сюды, у сталіцу Турцыі, а адсюль—аэраплянам—дастаіць у краі.

## Чэха-Славацкая Рэспубліка ня йдзе пад наману Ватыкана.

У клерыкальнай часткі чэшскай прэсы зьявіліся весткі—аб тым, быццам урад Рэспублікі—у пракце конкордату (трактату) з Ватыканам (урад Пымокага Папы)—зрабіў важныя ўступкі апошняму. На гэтыя весткі чэха-славацкія ўрадавыя колы адкавалі—рашучым запярэчэньнем. Запярэчэньне кажа, што ўрад рашуча адкінуў дамаганьні Ватыкану—аб поўным зьваўненьні косядаў дый усіх клерыкаў ад ваеннай службы, дый што наагул праект конкордату не зьмяшчае ніякіх пастававаў, якіх-б супярэчлівы суверэнітэцкі дзяржавы і духу рэспубліканскай канстытуцыі Чэха-Славацкім.

Ці можна тое ж сказаць пра конкордат Польшчы з Ватыканам, зроблены ведамым Ст. Грабскім, які рабіў яго, як кадуць, радзачыя толькі з сваімі эндыкамі ды біскупамі, а пасля—у Рыме—з кардыналамі ды самім Папам?.. А з Рыму прывёз трактатік ужо зусім гатовым, у якім ужо ня можна было змяніць—дый і не змянілі—ані водкага слоўца...

## Водгуні „мірнай прапазіцыі“ Амэрыкі.

„Мірная прапазіцыя“ амэрыканскай буржуазіі, якая—побач з заклікам іншых да міру, сама распачала рашучую ваенную акцыю—з мэтай канчальнага захвату незалежнай рэспублікі Нікарагуа, (якая

## Ільмень.

## ГІМН.

Усе чужыя сэрцам! Усе душы жывыя! Старонкі прапоўнай оны! Пагляньце на сыцягі свае баявыя—Пакрытыя славай яны!

Насіцель іх роўны і віхру і грому...

Узнясёцесь да сонца, да зор!

Арлятам пабедаў—народу жывому—Ня страшны суоветны прастор!

Іх сіду магутную ўнукі праславяць...

Хай чэе народаў сям'я!

Са ўсходу на захад лунаць будзе намяць... Іх век не забудзе зямля!..

Вронкі, 7/XI. 1927 г.

вельмі „патрэбна“ Амэрыцы—бо праз яе тэрыторыю праходзіць канал, лучачы Атлянтыцкі акіян з Ціхім)—выклікала ўжо шмат водгукі ў прэсе. Але цяпер пачалі даходзіць да прэсы і афіцыйныя адказы дзяржаў на гэтую прапазіцыю. Францыя згадзілася на прапазіцыю Амэрыкі, але патрэбавала, каб у пракце трактату было выразна сцверджана, што забараняецца, як міжнароднае праступленьне, вайна толькі зачэпная, але не абаронная. Але зараз-жа быў атрыманы на гэта адказ Амэрыкі, што яе—не здавалівае адказ Францыі з такой засьцярогай... І запраўды-ж—заўсёды можна вытлумачыць усялякі ваенны пачыні, як абаронны.. Нямецкая стратэгія выразна вучыць, што—наілепшым, калі не адзіным, спосабам абароны зьяўляецца... наступленьне. Паміж „саюзьнікамі“ і немцамі ідзе дагэтуль спрэчка аб тым, хто пачаў вайну, хто яе выклікаў... Але вырашчыць гэты спор—страшэнна цяжка, кожны, хто пачынае вайну, можа цярпець, што ён пачынае дзеля таго, каб лепш абараніцца...

Дый—як паразумецца Францыя з Амэрыкай,—ня ведама...

Атрымала, здаецца, Амэрыка ўжо і японскі адказ, у якім Японія згаджаецца з думкай Амэрыкі—наагул ды цалком асузіць як зачэпную ці захватную таксама і абаронную вайну... Японія ўдэт зразумела, аб што Амэрыцы ідзе, дый згаджаецца на ўсё, каб толькі... не перапакдажа ёй—у яе плянова-захватнай працы ў Кітаі, як і яна—ня будзе ўмешывацца ў такую-ж акцыю Паўночна-Амэрыканскага волата—у Сярэдняй Амэрыцы... Бо ж трэба думаць, што—галоўнай думкай і мэтай, укрытай у амэрыканскай „мірнай прапазіцыі“, ці—„праекту новай Лігі вялікіх дзяржаваў“—зьяўляецца якраз—намер напаміць рашуча ўсім сябром—вялікім дзяржавам Эўропы і Азіі, што—„Амэрыка існуе для амэрыканцаў“, ці—правільней: для Паўночных Штатаў Амэрыкі...—дый—усё, што робіцца цяпер Амэрыкай у Нікарагуа, а можа зараз-жа распачэцца і дзе інш, усё гэта—вылучна датычыць Амэрыкі, але не датычыць іншых вялікіх дзяржаваў...

Здаецца, так і трэба зразумець „мірную прапазіцыю“ Амэрыкі...

## Наша хроніка.

У страха вочы вялікія. Кур'яленцы забілі трывогу з прычыны „gorączkowej праеу“ Камітэту „Сял.-Работніцкага Аб'яднаньня“, які можаа судзіць—хоча адабраць у кіраўнікоў органа („Kur. Wil.“) магкі хлеб.

Трывога ня зусім дарэжная, можна думаць!

Хвороба Ан. Луцкевіча. Як нам перадаюць, гр. А. Луцкевіч, заарыштаваны тры месяцы назад і пасаджаны на Лукішкі (знамянітыя Лукішкі), чэе слабе зусім дрэнна. Пераведзены ў турму на балыцы—ён амаль увесь час ляжыць у ложку. Жаліцца на агульнуа слабасць у-ва ўсім цэле і боль галавы.

Перадаюць, што сам А. Луцкевіч называе сваю хворобу болем за адлучаны ад яго беларускі працоўны люд і за лёс надыходзячых выбараў.

Паслы Беларускае Сялянска-Работніцкае Грамады перавезены з Вронкі у Вільню. У звязку з прыбліжэньнем працэсу Белар. Сялянска-Работніцкай Грамады ў Вільні перавезены суды і аааджаны ў Лукішкім вастрозе 6. паслы: Тарашкевіч Враніслаў, Сымон Рак-Міхайлоўскі, Мятла Пётра і Валошын Павел. Разам з імі перавезены ў Вільню Бурэвіч Максім і Акінчыц Фабіян. З Вронкі у Вільню ехалі арыштаваныя ў спецыяльным вагоне пад сільнай ахранай паліцыі. Са станцыі на Лукішкі вьезлі іх аўтамабілям, пад сільнай ахранай коннай паліцыі.

Да працэсу Грамады. Судзіць па гэтых вестках, судовыя ўлады парашылі разьбіць вялікі працэс 6. Беларускай Сялянска-Работніцкай Грамады на некалькі груп, якіх будзе судзіць на розных Акружных Судох. Працэс гат. зваа. віленскай групы, налічваючай 56 асоб, адбудзецца ў канцы лютага. З іх 6 паслы—Тарашкевіч, Рак-Міхайлоўскі, Валошын, Мятла, 6. дырэктар гімназіі Астроўскі, гр. гр. Шааркевіч, Акінчыц, Бурэвіч—абвіняюцца на арт. 110, 51 і 102 (ч. II) артыкулах К. К.

А. Луцкевіч прыдзелены да другоа групы ў 44 асобы: Аляксандар Коўш, Уладзіслаў Новакоўскі, Ян Кузьміч, Кляўдыя Гольно, Мікалай Якімовіч, Віадучы Шушкевіч, Язэп Валіцкі, Уладзімір Падбудаіка, Павел Драгун, Міхал Капак, Ян Кот, Язэп Патапчук, Уладзімір Гмыр, Вазьля Шкодаіч, Сьцяпан Шчыгільскі, Уладзімір Харкевіч, Стан.



Янкоўскі, Аляксандар Патоцкі, Ян Гелда, Аляксандар Зданюк, Палам Белама, Марцін Козіч, Сымон Саванец, Палам Янубчык, Сяргей Сіняк, Міхал Яхімовіч, Ігнат Шаско, Алякс. Марчак, Ант. Сакалоў, Міхал Нікіфароўскі, Канстанцін Лабудка, Сцяпан Стопін, Канстанцін Сманіла, Міхал Шапел, Ян Варанковіч, Анатоль Даміловіч, вел. Калыга, Алякс. Антановіч, Віхуць Салыга, Віхуць Круціца і Ігнат Марыш — якія абвінавачваюцца па 102 арт. часоў П. К. К.

Сцяпан Куліна-Куліноўскі абвінавачваецца па 109 арт. ч. II і III К. К.

Сцяпан Казанок, Міхал Кавалеў, Ніканор Каралевіч, Марк Каніковіч — абвінавачваюцца з арт. 102 ч. II, 49, 499, 51 і 455 К. К.

Цікава, чаму ў гэтым выпадку няма б. пасла Сабалеўскага, які так дэдукаваў тлумачыўся на сельскагаспадарчым з'ездзе, што, ніякім адрэдкамі ён сябе не лічыў?

Дзе яму да таго? Ён закідае сеткі на новыя ахвяры, якія яго павінны павесіць у новы Сойм і якім потым ён... зноў жа здрадзіць...

Добрая расказка ў Ярэмічавым „панскім букеце“, краві гуды ў гадзіцкі!

Ян судзіць Грамадзяцка. У восені 1926 г. быў арыштаваны сябра гуртка Бел. Сял.-Раб. Грамады ў Празароках Яна Валаш за актыўнае ўдзяленне ў асяродку гуртка Грамады.

Акружжы суд у Вілені засудзіў Янку Валаша на 4 гады катаргі. Але падсудны не згадзіўся з такім прысудам і падаў у Апеляцыйны суд. І вось тут здарылася цікавая рэч, як кажа „Kur. Wil.“ (№ 7), асабліва цікавая ў звязку са збліжэннем гаспадарчым працэсам Грамады.

Абароннік абвінавачанага адвакат Красоўскі паказвае на факт, што прылічэнне Валаша 126 арт. К. К., трактуе яго аб неадпаведнасці прылічэння да арганізацыі, прызначанай дзяржавай за неадпаведнасцю яна абавязваецца, бо Грамада яна была ад самага свайго пачатку нелегальнай. Толькі называюць яна была прызначанай за нелегальнасцю яна абавязваецца, бо Грамада яна была ад самага свайго пачатку нелегальнай. Толькі называюць яна была прызначанай за нелегальнасцю яна абавязваецца, бо Грамада яна была ад самага свайго пачатку нелегальнай.

Апеляцыйны суд прызнаў довады адваката і аднёс вышэйшым Валаша да праступкаў, уключаных у 129 арт. Н. А. Але прызнаючы, што вышэйшым Валаша былі вельмі вострыя і верныя Польскай дзяржаве — вызначаную да гэтага часу Анжуным Судом наву павінну ў звыненнай. Ня ніяк, дыя палкай!

15-гадовы юбілей прафесійнага саюза. Савецкае гаспадарства, служачых святаваў 7 студзеня 15-гадовы юбілей свайго існавання. У салі „Макабі“ сабраліся прадстаўнікі розных арганізацый, прафесійна-навуковых саюзаў і палітычных партыяў і маса рабочых. Салі была перапоўнена. Прысутны і прамовы наоілі ўрачысты характар. Асабліва гарача былі прыняты прамовы прадстаўніцтва цэнтру і лавіцы ППС. На жадаўшы сабраўшы аркестр шмат разоў іграў „Інтэрнацыянал“.

ППС супроць аб'яднання саюзаў. Некалькі тыдняў таму назав ППС-оўцы разбілі будаўніцтва саюз, заснаваўшы падобны саюз у сабе. Яны прымусялі шмат рабочых запісацца да іх, пагражаючы, што „Няж, які кіруе працамі, выкіне іх“.

Добрыя ўчынкі ППС рабочыя адразу адчулі на сваіх плячах. У канцы снежня абвешчаны рэдукцыя 135 рабочым. У абліччя гэтага страшнага факту рабочыя сталі аслабленыя, з прычыны таго, што іх саюз быў разбіты. Саюз з Вялікай вуліцы скінуў на пытанне аб рэдукцыі супольны сход. На сходзе рабочыя выказаліся за адукацыю асобных саюзаў, выбралі камісію па гэтаму пытанню і прапавалі з свайго боку прадстаўнікам ППС выбраць камісію.

На супольным сходзе 2-га саюзу адны з сяброў камісіі запрапанавалі злучыць абодва саюзы. Але сябра кіраўніцтва ППС-оўскага саюза заявіў, што кіраўніцтва супроць злучэння, і тыя, якія будуць галасаваць за гэтую прапанову, будуць выкінены з саюза, (а рабочым даўно казалі, што выкінутых з саюза павяжаць працай). Такім чынам ППС-оўцы разбілі саюз, а дыя не даюць злучыць абодва яго часткі. Някеспія ўсё гэта аказвае ППС буржуазіі ў прафесійна-навуковым руху.

Ці праўда гэта? Ходзяць упорнівыя чуткі, што творцы яшчэ адзін выбарны спісак, на чале якога мае стаць вуч. з Наваратцына М. Чатырка, а за плячым яго яшчэ гучнейшы імяны. Ну, ніяк не верыцца, каб М. Чатырка пашоў на разрыв з працоўнымі масамі, з якімі ён быў разам столькі часу.

Штэ праўда, некаторыя адзінкі гавораць, што ён можа ісці і проці масаў, а ішоў з імі — толькі ў лепшы час. Але — ці гэта-ж такі праўда аб новым спіску?

Далейшы развал Паўлюкевічавы. Выступ гр. М. Патровіча проста агароміў Паўлюкевічавую банду. Вечны скарынік — Варнікоўскі бегаві па Вілені ды крычыць: „Імяна, потым 1 600 сяброў, саюзам нічога не застаецца“.

Але па-за гэтым ідзе далейшы развал. Нядаўня выйшла ў свет ападка „Выбух“, якая аказваецца выдана „б. людзьмі Паўлюкевіча“. Тут даволі удала характарызуецца ўся банды і яе атаманы, як таксама і іх праца.

Толькі цікава, чаму гэта там Паўлюкевіч — прадстаўніцтва нейкі Миткевіч з Баранавіч — ці ня новая канкурэнцыя „доктару“ поруч з Умястоўскім?

Чуткі аб развале яшчэ аднае выбарнае яранні. Супрацоўнікі „Беларускага Дня“ скардзяцца, што м. Умястоўскі не выдае ім праз які ўжо час пэнсіі. У звязку з гэтым ходзяць паважныя чуткі, што „панок“ ня спраўдзіў надзеі большых паноў, і што яму... першаму паддзяраваецца пэнсія.

Вось цытрына — і нявысокая выкідаецца! А можа пасла гэтае замесці — увальляць „новыя сокі“? А варта было-б паддзяраваць гонар імя!

Гэта ім прыносіць шчасце. Наша здрадніцкая прэса ня можа нахваліць удаду, якая на прадвыбарных спектаклі выдумала модны нумар... беларускую мову па радыё. Артыстам там з'яўляецца „надзейка“ на ўсе рукі, а асабліва ў Умястоўскага, А. З. ды яшчэ дзе хто лепшай масой з ім разам! Раз модна — чаму ня крычаць „біс“? Гэта-ж такое шчасце, чуць па радыё беларускую мову, на якой гавораць да таго... ну, ня самі паны, але ўсё-ж хоць іх лекі!

А яшчэ так брешуць на Урад... А трэба толькі паказаць кошыч, дык нашы брахунны... і хвостом віляюць!

Ахвяры на нарысцы пацярпеўшых ад стыхійнай катастрофы. Камітэт помачы ахвяр стых. катастрофы атрымаў ад сялян в. Кубельнікі, В. Асмантоўскай гм., Горадзенскага пав. наступныя ахвяры: ад Вас. Марцінчыка 5 эл. — ад Ів. Леванчука 3 эл. — ад Мік. Леванчука 3 эл. — ад Арсена Леванчука 2 эл. — ад Мік. Арцёмчыка 1 эл. 50 гр. — ад Ул. Арцёмчыка 1 эл. — ад Кір. Арцёмчыка 1 эл. — ад Мік. Арцёмчыка 10 гр.

Усім ахвярадаўцам Камітэт прыносіць шчырую падзяку.

## 3 Т-ва Бел. Школы.

Праца Горадзенскага гуртка.

Дня 18-га снежня 1927 г. на падставе паведамлення Горадзенскаму староству пісьмом нашым за № 6 адбыўся ўрачысты сход сяброў Горадзенскага гуртка з паводу першых угодкаў яго існавання, з наступным парадкам дня:

- 1) Рэфэрат аб адрэдкаўні беларускага народа.
- 2) Справаздача Управы Гуртка аб гадовай працы.
- 3) Арганізацыйныя справы.
- 4) Выходныя справы.

На гэтым сходзе былі прыняты наступныя рэзалюцыі:

1. „Выслушаўшы даклад аб гадовай працы Горадзенскага Гуртка, сход какстатуе, што праца наагул з'ялася сумленна і добра, даўшы карныя рэзультаты; драматычная секцыя прапавала добра, паставіўшы 6 спектакляў, з якіх адзін конкурсны, на якім здабілі 2 нагароды — дыплі; адміністрацыйная секцыя — чытацкая; секцыя — музыканцкая і лекцыяныя працуюць слаба, чаму нажалана бамі-б, каб у гэтых секцыях палепшыць працу. Вярнуць пад увагу тое, што сябры Управы Горадзенскага Гуртка прапавалі да гэтага часу сумленна і бескарна на дабро агульнай справы, спатыкаючыся на кожным кроку з труднасцямі, сход выносіць падзяку Управе Гуртка, пакідаючы стары склад, катораму даручаецца і надалей вясці грамадскую справу гуртка“.

2. „18-12-27 г. Горадзенскі Гурток Т-ва Бел. Школы святкаваў дзень і гадаўшчыны свайго існавання, у гэты ўрачысты дзень агульным сходам засмела прывітаныя сваім старшым таварышам, як сябрам Галоўнай Управы, так і тым, культурнікам, каторыя знаходзяцца сёння за кратамі ў вастрогах, і залучаем, што, усе, як адзіны, будзем прапавалі, не шкадуючы сваіх сілаў на адабыццё культурных правоў свайго Бацькаўшчыны“.

Някая жыве беларуская мова і культура. Старшыня — Міхал Сократар — Балдоўскі.

Горадзенская Акружная Управа Т-ва Бел. Школы уважліва біеты: № 393, выданым Акружнай Управай на імя Міхала Навіцкага з в. Пятчанка па пастанове сходу Пятчанскага гуртка Т-ва Б. Ш. за невыпаўнення § 12 ст. Т-ва № 267 на імя Ганны Таранко з в. Лакоў і № 269 на імя Сымона Вакаложа з в. Лакоў па пастанове сходу Лакоўскага гуртка Т-ва Б. Ш. за невыпаўнення § 12 ст. Т-ва.

Уважліва біеты № 739, выданым Галоўнай Упр. Т-ва Б. Ш. на імя Міхала Варана з вёскі Рудавічы, Лаханскае гм., як згублены, а таксама білет № 2742 выд. Гал. Упр. на імя Янкі Барада з м. Горадні і Кепко Самуіла № 6, як згублены.

Горадз. Анжун. Управа.

Выйшла з друку і прадаецца ў Беларускай Книгарні

„ЗОРКА“

II частка.

Першая пачыла лантара чытанка.

Цана 1 злоты.

Галоўны склад:

Вільня, Вострабрамская вул. № 1.

Беларуская Книгарня

Беларускі Выдавецтва Таварыства.

## Пчалары - Беларусы!

Даводзім да Вашага ведама, што пададзена прэсёба да Камісара Ураду аб дазволе склікаць на дзень 24 га студзеня, а гадзіне 3 і п. п. ў памешканні Беларускага Кааператыва Банка — Віленская вул. № 8, агульнаарганізацыйнага сходу Беларускага Кааператыва Пчаларскага Т-ва, пад называм „Пчала“.

Таварыства „Пчала“ будзе:

1) Купляць і прадаваць усе прылады і матэрыялы, неабходныя ў пчаларскай гаспадарцы.

2) Арганізоўваць перапрацоўку і збыт пчаларскіх прадуктаў.

3) Арганізоўваць выстаўкі.

4) Закладаць навуковыя і даследчыя станцыі, прыкладныя пасекі, школі расавае пчалы і плянтацыі мядовых раслін.

5) Закладаць школы, бібліятэкі, чытальні і другія асветна-ўзгадаўчыя ўстановы.

6) Выдаваць беларускія часопісы і кніжкі, арганізоўваць курсы, лекцыі і г. д. — Гэта першая Беларуска-Пчаларская арганізацыя ў Заходняй Беларусі.

Браты-Пчалары! Усе, хто хоча падняць культурны ровень свайго пчаларскага гаспадарства, павяшчыце прыняць удзел у арганізацыйным сходзе; пасылаючы запіска ў сябры Т-ва.

Ініцыятыўная Група.

## КАРЭСПАНДЭНЦЫ.

Як у нас праводзіцца асвета.

У дзень 27/XII 1927 г. Гурток Т-ва Бел. Школы ў в. Літве, Палачанскае вол. Маладэчанскага павету адгравіў п'есу: „Дня розумам сьціміў, а сэрцам“. П'еса гэта шмат уперад была падгатавана да пастаўкі, але ўвесь час Гурток Т-ва спатыкаў перашкоды з боку адміністрацыі. Дзякуючы дапамозе Галоўнай Управы Т-ва, Гурток ўрэшце задавоўваў усе вымаганні Маладэчан. Стараства. У апошнія дні перад спектаклем г. з. 25 і 26 снежня сябры Гуртка гадзілі на пошту, але кожны раз вярочыліся з пучымі рукамі. Яна, што, або зайшла нейкая памылка, або зроблена зумовная перашкода. Дык, каб вывясціць справу, сябры Гуртка з'явіліся да волта, М. Патровіча, які да іх вельмі прыхільна аднёўся і зараз-жа тэлефавалі ў пастарука, каб даў выхавальні, што да рашэння Староства ў справе вечарыны. Аказалася, што даволі знаходзіцца ў пастаруку, але не на 27/XII м. г., а на 29/XII м. г. Дзеля таго, што гэта супярэчыла выстаўленаму дапу ў прэсёбе да Староства, волт бмў змушаны перагаварыць справу з Староствам, каторое адказала, што гэта памылка і даволі выдані на 27/XII. 1927 год.

Дзякуючы ўсім гэтым „адміністрацыйным памылкам“, сёння ня вусім была адпаведнай для пастаўкі. „Ня розумам сьціміў, а сэрцам“ і апрача таго, зайшоў пучым перадак, як вынік адоўжнасці артыстаў і г. д., бо да апошняга часу пастарукаў налічы маўчаў аб дазволе. Ня глядзячы на тое, што народу было шмат, аднак гэта ня здохла задушавалі ўсе неадхопы ў вечарыне, так што атрымаўся дэфіцыт.

Адно толькі, трэба з радысцё прызнаць, што, ня глядзячы на ўсе фармальнасці, якія ставіцца з боку адміністрацыі пры аджаныні вечарыны, не зважаючы на няўдачу перапраданага спектакля, сябры Літвёўскага Гуртка яшчэ з вялікай энэргіяй і істотнасцю вядуць сваю працу далей і кідаюць зерне за зернем на ніву беларускае культуры і асветы.

Яшчэ пара слоў аб школьнай акцыі, чаго таксама ня можна прайсці моўчкі. Камісія в. Літвы ў мінулым снежні 1927 г. займалі ў вольсцё сьведчыць модным бацькоў на школьных дэкларацыях, дык прада, волт М. Патровіч без усялякіх перашкодаў сьведчыць подпісам, але за тое гэта-ж дзень прышоў налічыцца з пастаруку ў Палачане і амаль-што кожнага гаспадарства аштрафаваў у суме ад 1 да 5 эл. А за што, спытайцеся? — Дык вось, за тое, што каля студні і на хойдзікам было крыху сьнегу ці лёду, (яна як з'ёмой). Дык справа тут які ў сьнегу, які ў лёдзе, — а ў дэкларацыях. Вось вам ямковыя законы.

Вораг цэнтры.

Не кажэце гоп, пакуль не пераскочылі.

(В. Азіраўцы, Браслаўшчына).

Гонарысты паны Ярэміч і кумпанія, у свайго „Сялянскай Нівы“ з 7-1 28 г. пішучы: „Паводле вестак, атрымліваных з вёсак у Сялянцанікам выбарчым востра, сялянскія масы найбольш цікавацца блёкам нацыянальных меншасцяў“.

Ня ведама, хто і адкуль дастаўляе ў редакцыю „Сялянскай Нівы“ гатаныя адмысленыя весткі, бо ў нашым Браслаўскім паветзе ніхто ня цікавіцца блёкам нацыянальных меншасцяў. (Ярэмічавым коікам), акрамя, ну ведама, некалькіх „залежных“ людцоў з „інтэлігенцыі“. Нашыя сялянства ведае добра, што блёк нацыянальных меншасцяў, як арганізацыя з буржуазнай ідэалогіяй, нікога ня можа даць сялянству і работнікам, больш таго, што дада „Вызваленне“. А дзеля таго,

## Паштовая с крынка.

Я. Дзяшнікоўскаму ў Моўчадзі. Вы абураліся „Сял. Ніву“ за зямшчэньне карэспандэнцыі, босьцятай Вас, як чалавека, які меў якіхсь супольных нарады з агентам Умястоўскай фірмы — п. Цяўлоўскім з Баранавіч і Вы выкідаеце карэспандэнта (па Вашай думцы ён зааходзіцца ў Вілені, а не на вёсцы, як піша ў карэспандэнцыі) — каб ён меў грамадскую адвагу сказаць сваё прозьвішча і пачаць факты, чым Вы „дапамаглі п. Цяўлоўскаму ў яго бруднай юдашавай рабоце“.

Што „Сялянская Ніва“ займаецца наладамі з-за кута, які Вы пішаце, ды — скажам — яшчэ і даносіць куды трэба — у гэтым мы ўжо пераканаліся. Ён асабліва неважэны абароннікі інтарсаў працоўных гушчаў. Што ж тычыцца адносна Вашых з Цяўлоўскім — радзім наагул дзяржаўца далей ад падобных брудасаў і, калі Вы станеце на грунце абароны працоўных гушчаў — інсинуацыі буржуазнай газэты Вам ня будуць страшны. А то часамі ў звязку з гэтым думаюць, — што — „каля вады абмочыцца“.

Баграну. Вы пішаце, што Вас, правадзіць батракоў, змушае м. Лазіскі зм. Дунайчыцы, Нявёўскага павету — прапавалі ў праваслаўныя сьвяты і граціць у выпадку адказаў зямшчэнь „сваім“. Што паны лічачы нас за бмдла і ня лічачы з тым, што для нас „сваіта“ — гэта-ж вядома. Але будзеце перакананы, што рэлігія тут — толькі прычэпка. І „сваіта“ батракі — яму таксама бмдла. Дык змагайцеся супольна за пачопшэньне свайго быту і за законны адпачынак?

сялянства і работнікі Браслаўскага павету, а таксама, спадзяюся, сялянства і работнікі Сялянцанскага, Пастаўскага і Дзісенскага паветаў будуць галасаваць толькі за той сьпісак, які будзе прадстаўляць блёк усіх народнасьцяў з чыста клясавай сялянска-работніцкай ідэалогіяй, або саўсім ня пойдучы на выбары.

Дык, памочкі Сельскагаспадарчых гоп, пакуль не пераскочылі, бо замест сьсці на пасольскі фотэль, каб часам ня селі-бм ў калёшу! Падсёвіна.

Нашоў ратунак.

(В. Казімі, з Горадзеншчыны).

Босьць у нас польская школа, якая існуе прайці год. Два гады ў ёй „вучыў“ нейкі Хвалёў Шыміла, а дыя прымалі ў Кракава нейкую вучыцельку. Вучыцелька яе абмяжоўвала загадам, каб добра выпалілі ў школе і яе кватэры. У часе заняткаў гэта вучыцелька „дэманстравала“ сваю любоў перад сабачкай, якая перад дзямімі лашчыць, падушы і гэтым кацаюцца яе заняткі.

А дзеці?

На гэта дасьць адказ наступны прыклад: мая дачка ходзіць у школу. Зацікавіўся я, як яна „дзвёрдэ“ ў навуцы. Ані чытае, ані лічыць. Вось тут я ўбачыў, што дзіця дарма траціць час і рве абутак. Мейшага хлопца я ў такую „навуку“ не аддаў, а купіў яму беларускіх лемантараў і стаў сам яго вучыць. Да калі-б ён абмінуў сваю старэйшую сястру ў чытальні і арытмэтыцы.

Дык браткі, беларусы! Камі зм маю дачку і жадаюць, каб яны ў „нашых“ польскіх школах яны былі накармлены, не пашпадуць некалькі грошаў і вынішае для іх беларускіх лемантараў. Карысць тут будзе большая, чым ад той школы, дзе дзеці дарма трацяць час.

Бацька-знагар за родную асвету.

Хто хоча шчыра і весела сьмяяцца дома, у госьцях, ці ў таварыстве, хай неадкладна выніша сабе камплект нумароў „МАЛАНКІ“ за 1927 год,

зложаны з 10 розных нумароў (апрача канфіскаваных).

Фармат вялікі. кніжкі ў добрай вокладцы. „Малаву“ можна чытаць па колькі разоў, і гумар не заўсёды будзе свежым, зяровым, актуальным. Хто раз прачытае „Малаву“, той-ніколі з ёй не растаецца. Цана за камплект тры эл. з перасылкай. (Заказная перасылка на 50 гр. даражэй.) — Заграціцу 50 амерык. центаў. —

ВЫПІСКАЦЬ:

Вільня, Гатманская вул. 2. Рэд. „Маланка“.

Вышла кніжка 8—9

ілюстраванае часопісы для дзяцей

„ЗАРАНКА“

—) Бясплатна расьсялацца ня будзе. —

Рэдакцыя іроісць усіх, жадаючых мець „ЗАРАНКУ“, пасылаючы ПРЫСЛАЦЬ ПАПІСКУ.

Падпісаньне цана 1 злоты на 3 месяцы.

Рэдакцыя і Адміністрацыя:

Вільня, Віленская вул. 12—6.